

[1] Դուրս գրման ամսաթիվ		
12	Սեպտեմբեր	2019 թ.
[4] Մատուցման ամսաթիվը		
12	Սեպտեմբեր	2019 թ.

Հաշիվ վավերագիր
(ծառայությունների մատուցման, աշխատանքների կատարման)

[2] Սերիա	[3] Համար
Բ	0826182654
Ճշգրտվող հաշիվ վավերագրի	
Սերիա	Համար
Ճշգրտվող հաշիվ վավերագրի դուրս գրման ամսաթիվ	

Պայմանագիր	[5] Գնքման ամսաթիվ	[6] Համար
[7] Լրացուցիչ տվյալներ (պայմաններ)		
[7.1] ՀՂՄ կտրոնի համար		

Շտապություններ մատուցող (աշխատանքներ կատարող) անձի								
[8] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ)	0	3	5	3	8	1	1	2
[9] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը								
[10] Անվանումը	«ՎԻ ԳՐՈՒՊ» Սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերություն (ՍՊԸ)							
[11] Բանկային տվյալները	Ամերիաբանկ ՓԲԸ		N 1570015111280200					
[12] Գտնվելու վայրը (հասցեն)	Յրդ միկ.շրջ. 23 18							
[13] Լրացուցիչ տվյալներ								

Շտապություններ (աշխատանքներ) ստացող անձի								
[14] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ) (ֆիզիկական անձի անձնագրի սերիան և համարը)	0	2	5	0	6	6	3	4
[15] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը								
[16] Անվանումը	«ՀՀ ԴԱՏԱԽԱԶՈՒԹՅՈՒՆ» Պետական կառավարչական հիմնարկ							
[17] Բանկային տվյալները	ՀՀ ֆին.նախ.աշխ.գործ.վարչ		N 900011180081					
[18] Գտնվելու վայրը (բնակության վայրը)	ԵՐԵՎԱՆ Խորհրդարանի 6							
[19] Լրացուցիչ տվյալներ								
[20] Ում միջոցով	Անուն, ազգանուն							
	Լիազորագիր		Համար					
			Ամսաթիվ					

[21] Շտապությունների մատուցման (աշխատանքների կատարման) ծավալի և վճարման եթեալ գումարի հաշվարկը						
№№ Ը/Գ	Շտապությունների (աշխատանքների) անվանումը (բովանդակությունը)	Չափի միավորը	Ընդհանուր ծավալը կամ ծանունակաշիջանը	Միավորի գինը	Զեղչ(%)	Արժեքը
1	2	3	4	5	6	7
1	Արաբերեն-հայերեն լեզվի գրավոր թարգմանություն	էջ	3	3400		10200
						10200

Շտապություն մատուցող (աշխատանք կատարող)՝
STEPANYAN HMAYAK 2301850293
 (ստորագրությունը, անունը, ազգանունը)

Շտապություն (աշխատանք) ստացող՝
GRIGORYAN SUSANNA 7403690397
 (ստորագրությունը, անունը, ազգանունը)

ՈՐՈՇՈՒՄ
թարգմանիչ հրավիրելու մասին

10.06.2019թ.

ք.երևան

ՀՀ գլխավոր դատախազության միջազգային-իրավական համագործակցության վարչության (վարչություն) դատախազ Ա.Խաչատրյանս, ուսումնասիրելով թիվ 59105618 քրեական գործով Արաբական Միացյալ Էմիրությունների իրավասու մարմիններին հասցեսագրված իրավական օգնություն ցույց տալու մասին միջնորդության վերաբերյալ վարչությունում առկա փաստաթղթերը,

ՊԱՐԶԵՑԻ՝

Հայաստանի Հանրապետության (այսուհետ՝ ՀՀ) գլխավոր դատախազությունը «Հայաստանի Հանրապետության և Արաբական Միացյալ Էմիրությունների միջև քրեական գործերով փոխադարձ իրավական օգնության մասին» 20.04.2002թ. պայմանագրի հիման վրա՝ 19.03.2019թ. դիմել է Արաբական Միացյալ Էմիրությունների (այսուհետ՝ ԱՄԷ) իրավասու մարմիններին՝ №59105618 քրեական գործով իրավական օգնություն ցույց տալու մասին միջնորդությամբ:

21.05.2019թ. ՀՀ գլխավոր դատախազությունում ՀՀ արտաքին գործերի նախարարության միջոցով ստացվել է №59105618 քրեական գործով օգնություն ցույց տալու մասին միջնորդության կապակցության ԱՄԷ իրավասու մարմնի արաբերեն գրությունը, որը վերաբերում է հիշյալ քրեական գործով իրավական օգնություն ցույց տալու մասին միջնորդությանը:

Նկատի ունենալով, որ Հայաստանի Հանրապետությունում քրեական դատավարությունը տարվում է հայերեն, Մարալ Չաքարյանը համապատասխան կրթություն և փորձ ունեցող անձ է, ով իր մասնագիտական գործունեության ընթացքում թարգմանչական գործառույթներ է իրականացնում, և ում ձեռնհասությունը կասկած չի հարուցում, որպիսի պայմանները համապատասխանում են ՀՀ վճռաբեկ դատարանի 2017 թվականի մայիսի 4-ի թիվ ՎԲ-72/07 որոշմամբ արտահայտած իրավական դիրքորոշումներին, ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ, 83-րդ հոդվածներով,

ՈՐՈՇԵՑԻ

1. Թիվ 59105618 քրեական գործով օգնություն ցույց տալու մասին միջնորդության կապակցության ԱՄԷ իրավասու մարմնի գրության հայերեն գրավոր թարգմանությունն ապահովելու նպատակով որպես թարգմանիչ հրավիրել Մարալ Չաքարյանին (ID CARD 005724497, ՀՀ ԱՆ վկայական՝ տրված 09.02.2015թ.) և նրան ծանոթացնել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով նախատեսված իր իրավունքների և պարտականությունների հետ:

2. Թարգմանչին նախազգուշացնել, որ ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածի 1-ին մասի համաձայն՝ քրեական գործով թարգմանչի կողմից ակնհայտ սխալ

Թարգմանություն կատարելը պատժվում է տուգանքով՝ նվազագույն աշխատավարձի հարյուրապատիկից երեքհարյուրապատիկի չափով, կամ կալանքով՝ առավելագույնը երկու ամիս ժամկետով, կամ ազատազրկմամբ՝ առավելագույնը երկու տարի ժամկետով:

ՀՀ գլխավոր դատախազության
միջազգային-իրավական
համագործակցության
վարչության դատախազ

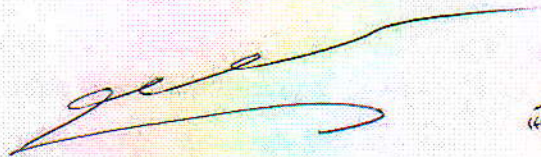


Ա. Խաչատրյան

Սրացա սույն որոշման օրինակը, ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ և ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածների քաղվածքները, իմ իրավունքներն և պարտականություններն ինձ պարզ են և հասկանալի, ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված պարտախանարվության մասին նախազգուշացված եմ:

Թարգմանիչ՝

Մ. Ջաբարյան



«10».....06 2019թ.